

V

(Adviezen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 16 juni 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank 's-Gravenhage — Nederland) — Fatma Pehlivan/Staatssecretaris van Justitie

(Zaak C-484/07) ⁽¹⁾

(Associatieovereenkomst EEG-Turkije — Gezinshereniging — Artikel 7, eerste alinea, eerste streepje, van besluit nr. 1/80 van Associatieraad — Kind van Turkse werknemer dat gedurende meer dan drie jaar met deze werknemer heeft samengewoond, maar is gehuwd vóór verstrijken van in die bepaling gestelde termijn van drie jaar — Nationaal recht dat om die reden verblijfsvergunning van betrokkene ter discussie stelt)

(2011/C 232/05)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Rechtbank 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Fatma Pehlivan

Verwerende partij: Staatssecretaris van Justitie

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Rechtbank 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond — Uitlegging van artikel 7, eerste alinea, eerste streepje, van besluit nr. 1/80 van 19 september 1980 betreffende de ontwikkeling van de Associatie, vastgesteld door de Associatieraad die is ingesteld bij de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand is gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije — Kind van een Turkse werknemer dat gedurende ten minste drie jaar bij hem heeft gewoond maar gedurende die periode in Turkije is gehuwd met een Turk zonder de bevoegde autoriteiten daarvan in kennis te stellen

Dictum

Artikel 7, eerste alinea, eerste streepje, van besluit nr. 1/80 van 19 september 1980 betreffende de ontwikkeling van de associatie, vastgesteld door de Associatieraad die is ingesteld bij de overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije, moet aldus worden uitgelegd dat:

— die bepaling in de weg staat aan een regeling van een lidstaat volgens welke het gezinslid aan wie naar behoren toestemming is verleend om zich te voegen bij een Turkse migrerende werknemer die reeds tot de legale arbeidsmarkt van deze staat behoort, de in die bepaling bedoelde rechten die op gezinshereniging zijn gebaseerd verliest door de enkele omstandigheid dat het, nadat het meerderjarig is geworden, een huwelijk sluit, ook al blijft het gedurende de eerste drie jaar van zijn verblijf in de gastlidstaat met deze werknemer samenwonen;

— een Turkse staatsburger die, zoals verzoekster in het hoofdgeding, onder die bepaling valt, aanspraak kan maken op een verblijfsrecht in de gastlidstaat op basis van die bepaling, niettegenstaande het feit dat hij vóór het verstrijken van het in de eerste alinea, eerste streepje, bedoelde tijdvak van drie jaar is gehuwd, wanneer hij gedurende dat hele tijdvak daadwerkelijk heeft samengewoond met de Turkse migrerende werknemer via wie hij tot deze lidstaat in het kader van gezinshereniging is toegelaten.

⁽¹⁾ PB C 8 van 12.1.2008.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 14 juni 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Kamer van Beroep van de Europese scholen) — Paul Miles e.a./Europese scholen

(Zaak C-196/09) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Begrip „rechterlijke instantie van een der lidstaten” in zin van artikel 267 VWEU — Kamer van Beroep van Europese scholen — Stelsel van beloning van bij Europese scholen gedetacheerde leerkrachten — Niet-aanpassing van salarissen na waardevermindering van pond sterling — Verenigbaarheid met artikelen 18 VWEU en 45 VWEU)

(2011/C 232/06)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Kamer van Beroep van de Europese scholen

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Paul Miles, Robert Watson Mac Donald

Verwerende partij: Europese scholen

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Kamer van Beroep van de Europese scholen — Uitlegging van de artikelen 12 EG, 39 EG en 234 EG — Begrip nationale rechterlijke instantie in de zin van artikel 234 EG — Stelsel van beloning van bij de Europese scholen gedetacheerde leerkrachten — Niet-aanpassing van de salarissen na de waardevermindering van het pond sterling — Schending van de beginselen van gelijke behandeling en van vrij verkeer van werknemers

Dictum

Het Hof van Justitie van de Europese Unie is niet bevoegd om te antwoorden op een verzoek van de Kamer van Beroep van de Europese scholen om een prejudiciële beslissing.

(¹) PB C 193 van 15.8.2009.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 22 juni 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Gerechtshof 's-Gravenhage — Nederland) — Staat der Nederlanden/Denkavit Nederland BV e.a.

(Zaak C-346/09) (¹)

(Landbouw — Veterinairrechtelijke voorschriften — Richtlijn 90/425/EEG — Tijdelijke nationale regeling die verspreiding van bovine spongiforme encefalopathie beoogt tegen te gaan door verbod op productie en verhandeling van verwerkte dierlijke eiwitten bestemd voor vervoeding aan landbouwhuisdieren — Toepassing van deze regeling vóór inwerkingtreding van beschikking 2000/766/EG waarin dat verbod is opgenomen — Toepassing van deze regeling op twee producten die konden worden vrijgesteld van in die beschikking opgenomen verbod — Verenigbaarheid met richtlijn 90/425/EEG en met beschikkingen 94/381/EG en 2000/766/EG)

(2011/C 232/07)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Gerechtshof 's-Gravenhage

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Staat der Nederlanden

Verwerende partijen: Denkavit Nederland BV, Cehave Landbouwbelang Voeders BV, Arie Blok BV, Internationale Handelsmaatschappij „Demeter” BV

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Gerechtshof te 's-Gravenhage — Uitlegging van richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (PB L 224, blz. 29), van beschikking 94/381/EG van de Commissie van 27 juni 1994 betreffende bepaalde beschermende maatregelen ten aanzien van bovine spongiforme encefalopathie en het vervoederen van van

zoogdieren afkomstig eiwit (PB L 172, blz. 23), van beschikking 2000/766/EG van de Raad van 4 december 2000 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoederen van dierlijke eiwitten (PB L 306, blz. 32), en van beschikking 2001/9/EG van de Commissie van 29 december 2000 betreffende controlemaatregelen voor de tenuitvoerlegging van beschikking 2000/766/EG van de Raad betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoederen van dierlijke eiwitten (PB L 2, blz. 32) — Nationale regeling die productie en verhandeling van verwerkte dierlijke eiwitten bestemd voor vervoeding aan landbouwhuisdieren verbiedt — Datum van inwerkingtreding en overgangperiode

Dictum

Het Unierecht, en in het bijzonder richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt, alsmede de beschikkingen 94/381/EG van de Commissie van 27 juni 1994 betreffende bepaalde beschermende maatregelen ten aanzien van bovine spongiforme encefalopathie en het vervoederen van van zoogdieren afkomstig eiwit, en 2000/766/EG van de Raad van 4 december 2000 betreffende bepaalde beschermingsmaatregelen ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en het vervoederen van dierlijke eiwitten, verzet zich niet tegen een nationale regeling waarbij met het oog op de bescherming tegen bovine spongiforme encefalopathie een tijdelijk verbod werd gesteld op de productie en verhandeling van verwerkte dierlijke eiwitten bestemd voor vervoeding aan landbouwhuisdieren, voor zover de situatie van de betrokken lidstaat spoedeisend was, hetgeen er een rechtvaardiging voor vormde dat onmiddellijk dergelijke maatregelen werden getroffen wegens ernstige redenen uit het oogpunt van de bescherming van de gezondheid van mens en dier. Het staat aan de verwijzende rechter om na te gaan of aan die voorwaarde is voldaan en of het evenredigheidsbeginsel in acht is genomen.

(¹) PB C 282 van 21.11.2009.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 14 juni 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Amtsgericht Bonn — Duitsland) — Pfeleiderer AG/Bundeskartellamt

(Zaak C-360/09) (¹)

(Mededinging — Administratieve procedure — In kader van nationaal clementieprogramma verstrekte documenten en inlichtingen — Eventuele schadelijke gevolgen van toegang door derden tot dergelijke documenten op werkzaamheid en goede werking van samenwerking tussen autoriteiten van Europees netwerk van mededingingsautoriteiten)

(2011/C 232/08)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Amtsgericht Bonn